

Si, au terme du délai de trente jours visé à l'alinéa 1^{er}, le dossier reste incomplet, ou en cas de silence du demandeur, la décision sur la demande d'aide est adoptée sur la base des éléments dont dispose l'Administration. »;

8° au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, phrase liminaire, de la version néerlandaise, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « In afwijking op » sont remplacés par les mots « In afwijking van »;

b) le mot « pricipebeslissing » est remplacé par le mot « principebeslissing »;

9° au paragraphe 4, alinéa 1^{er}, 2°, a), le mot « ou » est remplacé par le mot « et »;

10° au paragraphe 4, alinéas 3 et 4, les mots « 24 mois » sont remplacés par les mots « douze mois ».

Art. 10. Dans l'article 32 de la version néerlandaise du même arrêté, les mots « binnen de twee jaar » sont remplacés par les mots « binnen de twaalf maanden ».

Art. 11. L'article 35 du même arrêté est complété par le 3° rédigé comme suit :

« 3° au contrôle du respect par l'entreprise de l'obligation d'adresser ses vacances d'emploi à l'Office régional bruxellois de l'emploi, conformément à l'article 3, alinéa 2, de l'ordonnance organique. ».

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2013. Il s'applique à tous les dossiers dont la demande d'autorisation préalable a été introduite à partir du jour de l'entrée en vigueur.

Art. 13. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 mai 2013.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique,

Mme C. FREMAULT

Het Bestuur beslist over de aanvraag op basis van de elementen waarover het beschikt indien, aan het einde van de termijn bedoeld in het eerste lid, het dossier onvolledig is, of bij stilzwijgen van de aanvrager. »;

8° in paragraaf 4, eerste lid, inleidende zin, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « In afwijking op » worden vervangen door de woorden « In afwijking van »;

b) het woord « pricipebeslissing » wordt vervangen door het woord « principebeslissing »;

9° in paragraaf 4, eerste lid, 2°, a), wordt het woord « of » vervangen door het woord « en »;

10° in paragraaf 4, derde en vierde lid, worden de woorden « 24 maanden » vervangen door de woorden « twaalf maanden ».

Art. 10. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden « binnen de twee jaar » vervangen door de woorden « binnen de twaalf maanden ».

Art. 11. Artikel 35 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende :

« 3° de controle van de naleving, door de onderneming, van de verplichting om haar vacatures aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling mede te delen, overeenkomstig artikel 3, tweede lid, van de organieke ordonnantie. ».

Art. 12. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2013. Het is van toepassing op alle dossiers waarvan de voorafgaande aanvraag om toelating vanaf de dag van de inwerkingtreding werd ingediend.

Art. 13. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 mei 2013.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel, en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31466]

2 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif à l'aide à la mise aux normes en matière non environnementale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, les articles 52, 66, 71 et 73;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif à l'aide à la mise aux normes en matière non environnementale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2012;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 17 janvier 2013;

Vu l'avis n° 52.975/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31466]

2 MEI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun voor een aanpassing aan de normen in niet-milieugebonden aangelegenheden

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, de artikelen 52, 66, 71 en 73;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun voor een aanpassing aan de normen in niet-milieugebonden aangelegenheden;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 december 2012;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 17 januari 2013;

Gelet op het advies nr. 52.975/1 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2013, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif à l'aide à la mise aux normes en matière non environnementale, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « 50 % » sont remplacés par les mots « 45 % »;

2° à l'alinéa 2, les mots « 50 % » et « 30 % » sont remplacés respectivement par les mots « 45 % » et « 25 % ».

Art. 2. Dans l'article 9 de la version néerlandaise du même arrêté, les mots « *aanvraag om voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 3. A l'article 10 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la version néerlandaise, les mots « *aanvraag om voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) dans la version néerlandaise, les mots « *aanvraag om voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

b) les mots « *Sous peine d'irrecevabilité,* » sont insérés avant les mots « *la demande d'autorisation préalable* ».

Art. 4. A l'article 11 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « *trente jours* » sont remplacés par les mots « *quinze jours* »;

b) dans la version néerlandaise, les mots « *aanvraag om voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

2° au paragraphe 2, les modifications suivantes sont apportées :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « *Dès la réception de ce document,* » sont remplacés par les mots « *A partir de la date mentionnée dans cet accusé de réception,* ».

b) aux alinéas 1^{er} et 2 de la version néerlandaise, les mots « *aanvraag om voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 5. L'article 12 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« **Art. 12. § 1^{er}.** Dans les cent vingt jours de la date de l'accusé de réception confirmant l'admissibilité de la demande d'autorisation préalable, le demandeur adresse à l'administration un dossier de demande d'aide relatif au programme d'investissements. Il y joint les annexes requises, et notamment :

1° le rapport de l'expert ou de l'organisme spécialisé, visé à l'article 4, § 2;

2° l'ensemble des pièces justificatives relatives aux travaux effectués.

Passé le délai visé à l'alinéa 1^{er}, le dossier d'investissement n'est pas pris en compte. L'administration en informe le demandeur dans les quinze jours du dépassement de ce délai.

Dans les quinze jours de la réception du dossier de demande d'aide, l'Administration adresse au demandeur un accusé de réception.

Si le dossier de demande d'aide est complet, la décision d'octroi est adoptée dans les nonante jours de la date d'envoi de l'accusé de réception. Elle est notifiée à l'entreprise dans les trente jours.

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun voor een aanpassing aan de normen in niet-milieugebonden aangelegenheden worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden "50 %" vervangen door de woorden "45 %";

2° in het tweede lid worden de woorden "50 %" en "30 %" respectievelijk vervangen door de woorden "45 %" en "25 %".

Art. 2. In artikel 9 van hetzelfde besluit worden de woorden « *aanvraag om voorafgaande toelating* » vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 3. In artikel 10 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, eerste lid, worden de woorden « *aanvraag om voorafgaande toelating* » vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « *aanvraag om voorafgaande toelating* » worden vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

b) de woorden « *op straffe van niet-ontvankelijkheid* » worden ingevoegd tussen de woorden « *toelating moet* » en de woorden « *ingediend worden* ».

Art. 4. In artikel 11 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) de woorden « *dertig dagen* » worden vervangen door de woorden « *vijftien dagen* »;

b) de woorden « *aanvraag om voorafgaande toelating* » worden vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* »;

2° in paragraaf 2 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid worden de woorden « *Van zodra hij dit document ontvangen heeft,* » vervangen door de woorden « *Vanaf de datum vermeld in dat bewijs van ontvangst,* »;

b) in het eerste en tweede lid worden de woorden « *aanvraag om voorafgaande toelating* » vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 5. Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« **Art. 12. § 1.** Binnen de honderdtwintig dagen na de datum van het bewijs van ontvangst waarin de aanvaardbaarheid van de voorafgaande aanvraag om toelating wordt bevestigd, richt de aanvrager een steunaanvraagdossier aangaande het investeringsprogramma aan het Bestuur. Hij voegt hierbij de vereiste bijlagen, en in het bijzonder :

1° het in artikel 4, § 2, bedoelde verslag van de deskundige of gespecialiseerde organisatie;

2° het geheel van bewijsstukken met betrekking tot de uitgevoerde werken.

Eens de in het eerste lid bedoelde termijn verstreken is, wordt het investeringsdossier niet in overweging genomen. Het Bestuur brengt de aanvrager hiervan op de hoogte binnen de vijftien dagen na de overschrijding van die termijn.

Binnen de vijftien dagen na ontvangst van het aanvraagdossier richt het Bestuur een bewijs van ontvangst aan de aanvrager.

Indien het aanvraagdossier volledig is, neemt het Bestuur de beslissing tot toekenning binnen de negentig dagen na de datum van verzending van het bewijs van ontvangst. Van deze beslissing wordt aan de onderneming kennis gegeven binnen de dertig dagen.

Si la demande nécessite la consultation d'un service extérieur à l'Administration, ce délai est porté à cent vingt jours. Dans ce cas l'administration prévient le demandeur de ce report de délai, dans les quarante-cinq jours de la date d'envoi de l'accusé de réception.

Au cas où ce délai n'est pas respecté mais que l'aide est finalement octroyée, l'entreprise, à sa demande expresse, bénéficie d'une indemnité correspondant à des intérêts de retard calculés au taux de référence, sur la base du montant de l'aide accordée et ce, pour la période comprise entre la date de décision et la date d'expiration du délai de nonante ou cent vingt jours précité.

La bonne réalisation du programme d'investissement, et en particulier la conformité de la mise aux normes, est attestée par le dépôt d'une attestation émanant d'un expert ou d'un organisme spécialisé dans le domaine concerné, exerçant ses activités depuis deux ans au moins et faisant preuve d'une compétence suffisamment notoire, étayée sur la base d'une liste de référence. Il doit être indépendant de l'entreprise.

§ 2. Si le dossier de demande d'aide n'est pas complet, l'accusé de réception visé au § 1^{er}, alinéa 3, énumère les éléments manquants. Le demandeur dispose de trente jours à compter de la date de cet accusé de réception pour compléter son dossier.

Lorsque le demandeur complète correctement son dossier, l'Administration lui adresse un accusé de réception dans les quinze jours de la réception des éléments manquants. La procédure décrite au § 1^{er}, alinéas 4 et 5, s'applique alors.

Si, au terme du délai de trente jours visé à l'alinéa 1^{er}, le dossier reste incomplet, ou en cas de silence du demandeur, la décision sur la demande d'aide est adoptée sur la base des éléments dont dispose l'Administration.

§ 3. Par dérogation au § 1^{er}, la décision de l'Administration prend la forme d'une décision de principe lorsque les éléments nécessaires à une décision d'octroi ne figurent pas au dossier pour les raisons suivantes :

1° le permis d'urbanisme ou d'environnement, ou tout autre autorisation administrative liée à la réalisation ou à l'exploitation de l'investissement n'est pas encore octroyé, pour autant qu'il soit démontré qu'une procédure d'obtention de celui-ci est en cours;

2° les factures et preuves d'inscription en immobilisations, ou tout au moins une partie d'entre elles, ne sont pas disponibles, pour autant que :

a) la durée prévue du programme d'investissements excède cent quatre-vingt jours et

b) que l'Administration dispose de documents probants et engageant juridiquement l'entreprise, lui permettant d'établir le montant total de l'investissement (devis, bons de commande,...).

Cette décision de principe est notifiée à l'entreprise dans les trente jours.

Dans ce cas, le demandeur dispose d'un délai de douze mois à compter de la date de la décision de principe pour clôturer définitivement son dossier. Sur demande de l'entreprise, le Ministre peut étendre ce délai pour des raisons dûment justifiées.

Au terme de ce délai de douze mois ou dès que le demandeur a clôturé son dossier, une décision d'octroi est adoptée dans les nonante jours. La décision d'octroi est notifiée à l'entreprise dans les trente jours. ».

Art. 6. Dans l'article 13 de la version néerlandaise du même arrêté, les mots « binnen de twee jaar » sont remplacés par les mots « binnen de twaalf maanden ».

Art. 7. L'article 15 du même arrêté est complété par le 3° rédigé comme suit :

« 3° au contrôle du respect par l'entreprise de l'obligation d'adresser ses vacances d'emploi à l'Office régional bruxellois de l'emploi, conformément à l'article 3, alinéa 2, de l'ordonnance organique. ».

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} juin 2013. Il s'applique à tous les dossiers dont la demande d'autorisation préalable a été introduite à partir du jour de l'entrée en vigueur.

Wanneer de aanvraag de raadpleging van een voor het Bestuur externe dienst vereist, wordt deze termijn op honderdtwintig dagen gebracht. In dat geval brengt het Bestuur de aanvrager op de hoogte van deze termijnverlenging en dit, binnen de vijfenveertig dagen na de datum van verzending van het bewijs van ontvangst.

In het geval dat deze termijn niet nageleefd, maar de steun uiteindelijk toegekend wordt, geniet de onderneming, op haar uitdrukkelijk verzoek, een vergoeding die overeenstemt met verwijlinteressen, berekend aan de referentievoet, op basis van het bedrag van de toegekende steun en dit, voor de periode begrepen tussen de datum van de beslissing en de datum van het verstrijken van voornoemde termijn van negentig of honderdtwintig dagen.

De goede realisatie van het investeringsprogramma, en in het bijzonder de conformiteit met de aanpassing aan de normen, wordt aangetoond door de neerlegging van een attest dat uitgaat van een expert of een in het betrokken domein gespecialiseerd organisme, die deze activiteiten sedert minstens twee jaar uitoefent en blijk geeft van een voldoende bekende deskundigheid, gestaafd aan de hand van een referentielijst. De expert of het organisme moet onafhankelijk van de onderneming zijn.

§ 2. Indien het aanvraagdossier niet volledig is, somt het in § 1, derde lid, bedoelde bewijs van ontvangst de ontbrekende elementen op. De aanvrager beschikt over dertig dagen vanaf de datum van dat bericht van ontvangst om zijn dossier aan te vullen.

Indien de aanvrager zijn dossier correct aanvult, stuurt het Bestuur hem binnen de vijftien dagen na de ontvangst van de ontbrekende elementen een bewijs van ontvangst. De in § 1, vierde en vijfde lid, beschreven procedure vindt dan toepassing.

Het Bestuur beslist over de aanvraag op basis van de elementen waarover het beschikt indien, aan het einde van de termijn bedoeld in het eerste lid, het dossier onvolledig is, of bij stilzwijgen van de aanvrager.

§ 3. In afwijking van § 1, neemt de beslissing van het Bestuur de vorm aan van een principebeslissing wanneer de voor een beslissing tot toekenning noodzakelijke elementen niet in het dossier voorkomen om de volgende redenen :

1° de stedenbouwkundige vergunning of de milieuvergunning of eender welke andere officiële toelating voor de realisatie of de exploitatie van de investering is nog niet uitgereikt, voor zover er aangetoond wordt dat een procedure voor het verkrijgen ervan aan de gang is;

2° de facturen en bewijzen van inschrijving in vastleggingen, of ten minste een deel ervan, zijn niet beschikbaar, voor zover :

a) de voorziene duur van het investeringsprogramma honderdtachtig dagen overschrijdt, en

b) het Bestuur over overtuigende en de onderneming juridisch bindende documenten beschikt, die het mogelijk maken het totaalbedrag van de investering te bepalen (bestekken, bestelbonnen,...).

De onderneming wordt binnen de dertig dagen op de hoogte gebracht van deze principebeslissing.

In dat geval beschikt de aanvrager over een termijn van twaalf maanden vanaf de datum van de principebeslissing om zijn dossier definitief af te sluiten. Op verzoek van de onderneming kan de Minister die termijn verlengen om behoorlijk gerechtvaardigde redenen.

Aan het einde van die termijn van twaalf maanden of zodra de aanvrager zijn dossier heeft afgesloten, wordt een beslissing tot toekenning genomen binnen de negentig dagen. De onderneming wordt binnen de dertig dagen op de hoogte gebracht van de beslissing tot toekenning. ».

Art. 6. In artikel 13 van hetzelfde besluit worden de woorden « binnen de twee jaar » vervangen door de woorden « binnen de twaalf maanden ».

Art. 7. Artikel 15 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met de bepaling onder 3°, luidende :

« 3° de controle van de naleving, door de onderneming, van de verplichting om haar vacatures aan de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling mede te delen, overeenkomstig artikel 3, tweede lid, van de organieke ordonnantie. ».

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2013. Het is van toepassing op alle dossiers waarvan de voorafgaande aanvraag om toelating vanaf de dag van de inwerkingtreding werd ingediend.

Art. 9. Le ministre qui a l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 mai 2013.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique, et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche Scientifique,

Mme C. FREMAULT

Art. 9. De minister bevoegd voor Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 mei 2013.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel, en Wetenschappelijk Onderzoek,

Mevr. C. FREMAULT

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2013/31467]

2 MAI 2013. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif aux aides à la protection de l'environnement

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance organique du 13 décembre 2007 relative aux aides pour la promotion de l'expansion économique, les articles 34, 66, 71 et 73;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif aux aides à la protection de l'environnement;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 novembre 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 13 décembre 2012;

Vu l'avis du Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 17 janvier 2013;

Vu l'avis n° 52.974/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 mars 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant l'Economie dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 22, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 avril 2009 relatif aux aides à la protection de l'environnement, les modifications suivantes sont apportées :

1° au premier tiret, les mots « 45 % » sont remplacés par les mots « 40 % »;

2° au deuxième tiret, les mots « 40 % » sont remplacés par les mots « 35 % »;

3° au troisième tiret, les mots « 30 % » sont remplacés par les mots « 25 % ».

Art. 2. A l'article 24 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au premier tiret, les mots « 30 % » sont remplacés par les mots « 25 % »;

2° au deuxième tiret, les mots « 25 % » sont remplacés par les mots « 20 % »;

3° au troisième tiret, les mots « 15 % » sont remplacés par les mots « 10 % ».

Art. 3. Dans l'article 32 de la version néerlandaise du même arrêté, les mots « *aanvraag van de voorafgaande toelating* » sont remplacés par les mots « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 4. Dans l'article 33, § 2, du même arrêté, les mots « *Sous peine d'irrecevabilité,* » sont insérés avant les mots « *la demande d'autorisation préalable* ».

Art. 5. A l'article 34 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au paragraphe 1^{er}, les mots « *trente jours* » sont remplacés par les mots « *quinze jours* »;

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2013/31467]

2 MEI 2013. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun tot bescherming van het leefmilieu

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de organieke ordonnantie van 13 december 2007 betreffende de steun ter bevordering van de economische expansie, de artikelen 34, 66, 71 en 73;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun tot bescherming van het leefmilieu;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 november 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 13 december 2012;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 17 januari 2013;

Gelet op het advies nr. 52.974/1 van de Raad van State, gegeven op 27 maart 2013, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Economie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 22, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 april 2009 betreffende de steun tot bescherming van het leefmilieu worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste streepje worden de woorden "45 %" vervangen door de woorden "40 %";

2° in het tweede streepje worden de woorden "40 %" vervangen door de woorden "35 %";

3° in het derde streepje worden de woorden "30 %" vervangen door de woorden "25 %".

Art. 2. In artikel 24 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste streepje worden de woorden "30 %" vervangen door de woorden "25 %";

2° in het tweede streepje worden de woorden "25 %" vervangen door de woorden "20 %";

3° in het derde streepje worden de woorden "15 %" vervangen door de woorden "10 %".

Art. 3. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden « *aanvraag van de voorafgaande toelating* » vervangen door de woorden « *voorafgaande aanvraag om toelating* ».

Art. 4. In artikel 33, § 2, van hetzelfde besluit worden de woorden « *op straffe van niet-ontvankelijkheid* » ingevoegd tussen de woorden « *toelating moet* » en de woorden « *worden ingediend* ».

Art. 5. In artikel 34 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in paragraaf 1, worden de woorden « *dertig dagen* » vervangen door de woorden « *vijftien dagen* »;